

## Qui est Saint Martin?

### Ποιός είναι ο Άγιος Μαρτίνος?

11 Νοεμβρίου Η γιορτή του Αγίου Μαρτίνου



Στα πλαίσια της διαπολιτισμικότητας ,με την ευκαιρία της γιορτής του Αγίου Μαρτίνου, ο οποίος είναι σύμβολο της **προσφοράς** και της **αλληλεγγύης** για τον καθολικό κόσμο, οι μαθητές του **B3** του 1<sup>ου</sup> Γυμνασίου πραγματοποίησαν **διαθεματική** εργασία στο μάθημα των **Γαλλικών**.

- Παρακολούθησαν προβολή στην ξένη γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε ως έναυσμα για συζήτηση,
- Γνώρισαν τα έθιμα και τις γιορταστικές εκδηλώσεις που γίνονται στη Γαλλία ,στην Γερμανία και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες προς τιμήν του Αγίου. Κατασκεύασαν *φαναράκια* αναπαριστώντας την γιορτή, και διακόσμησαν την τάξη τους.
- Στόχος της εργασίας είναι να κατανοήσουν οι μαθητές τον τρόπο σκέψης των άλλων λαών , τις κοινές αξίες, τα παράλληλα ήθη και έθιμα, τον πολιτισμό τους .

**Φτιάχνοντας τα δικά μας φαναράκια...**



Ο Άγιος Μαρτίνος μοιράστηκε όλα τα υπάρχοντα του με τους συνανθρώπους του και δίδαξε, μέσω της ιστορίας του, στους ανθρώπους το νόημα της συμπαράστασης και στήριξης αυτών που το έχουν ανάγκη. Ένα νόημα τόσο επίκαιρο στις μέρες μας. Το έθιμο της γιορτής του Αγίου Μαρτίνου και της πομπής με τα φαναράκια, που σκορπίζουν το φως, συμβολίζει την ελπίδα και την προσφορά αγάπης του Αγ. Μαρτίνου. Έχει ως σκοπό να μάθει στα παιδιά τη σημασία του να μοιράζεσαι και να προσφέρεις χωρίς να περιμένεις αντάλλαγμα. Γιορτάζεται στην Γαλλία το Βέλγιο τη Γερμανία την Αυστρία την Ελβετία και το Μπουένος Άιρες .



Ο Άγιος Μαρτίνος και ο επαίτης

El Greco (Domenikos Theotokopoulos)

Ας γίνει η πράξη του παράδειγμα μίμησης και για όλους εμάς, ώστε να συμπαραστεκόμαστε και να μοιραζόμαστε με τους συνανθρώπους μας με όποιο τρόπο έχει τη δυνατότητα ο καθένας.

«Μοιρασμένη χαρά, είναι διπλή χαρά, μοιρασμένος πόνος, είναι μισός πόνος».

"La joie partagée, c'est la joie double, la douleur partagée, c'est la moitié de la douleur."

## Ο μύθος:

Ο Άγιος Μαρτίνος γεννήθηκε το 316 μ.Χ. στην Ουγγαρία. Ήταν 15 χρονών όταν έγινε Ρωμαίος στρατιώτης και, όταν ήταν 18 χρονών, βαφτίστηκε και έγινε Χριστιανός. Ήταν χειμώνας του 334. Στην Αμιένη της Βορείου Γαλλίας, μια πολύ ψυχρή μέρα ο άγιος Μαρτίνος (316-397) συνάντησε ένα γυμνό φτωχό στην πύλη της πόλης. Τον λυπήθηκε Πήρε το ξίφος του, έσχισε τον μανδύα του και έδωσε ένα κομμάτι στον φτωχό. Στον δρόμο τον περιγελούν για την περίεργη του αμφίεση. Τη νύχτα όμως βλέπει στον ύπνο του τον Χριστό, ντυμένο με το κομμάτι του μανδύα που είχε δωρίσει, να λέει στους αγγέλους που τον ακολουθούσαν: "Ο Μαρτίνος με έντυσε μ' αυτό το ένδυμα". Το 360 πήγε στο Πορτιέ, στη Γαλλία, και το 371 έγινε επίσκοπος στην Τουρς. Το 397 έχτισε ένα μοναστήρι στη Γαλλία και πέθανε εκεί. Καμιά φορά οι εικόνες τον δείχνουν με μία χήνα. Κάποιοι λένε ότι ο Μαρτίνος κρύφτηκε σε έναν στάβλο, για να μην τον βρουν. Αλλά οι χήνες τον πρόδωσαν, γιατί φώναζαν και έκαναν θόρυβο. Οι άνθρωποι στις χώρες που γιορτάζεται τρώνε χήνες, λίγες μέρες πριν και λίγες μέρες μετά από τη γιορτή αυτή.

Ο Άγιος Μαρτίνος, θεωρείται ο προστάτης άγιος των φτωχών, των αδυνάτων, αλλά και των βαρελοποιών και των ταβερνιάρηδων, η ημέρα αυτή συνδέεται με την γιορτή του κρασιού και της αμπελουργίας Το έθιμο αυτό έχει τις ρίζες του στην ελληνική αρχαιότητα ,στο θεό Διόνυσο και τις γιορτές του κρασιού. Η ημέρα της γιορτής του Αγίου συμπίπτει με την έναρξη της λεγόμενης αγροτικής χρονιάς, καθώς από αυτή ακριβώς την ημέρα, κατά τη διάρκεια του Μεσαίωνα, οι αγρότες ξεκινούσαν να οργανώνουν τις νέες τους καλλιέργειες, να νοικιάζουν νέα χωράφια και να ξεπληρώνουν τα παλιά τους χρέη. Μια τέτοια ημέρα δεν θα μπορούσε παρά να εορτασθεί με άφθονο κρασί και φαγητό (το έθιμο επιβάλλει χήνα ψητή!)

Το γουρούνι είναι ο star de la Saint-Martin. Το menu αποτελείται από ζωμό ,ζελέ, πουτίγκα και πουρέ μήλου, σαλάτα με κόκκινες ρίζες και καρότα, λουκάνικα , λάχανο με καπνιστό κρέας, ψητό, και crème brûlée.

Πολλά εστιατόρια σερβίρουν το μενού του Saint-Martin όλο το Σαββατοκύριακο.



## Το έθιμο



### Faire Saint-Martin

Η γιορτή του Αγίου Μάρτιν

la fête de Saint Martin

Η γιορτή των φαναριών

la fête de lanternes

Για τα παιδιά είναι μια ξεχωριστή μέρα κατασκευάζουν χάρτινα φαναράκια (lanternes) και τραγουδώντας παιδικά τραγούδια, πηγαίνουν από σπίτι σε σπίτι, λαμβάνοντας δώρα και διάφορες λιχουδιές. Στα σχολεία μοιράζουν στα παιδιά γλυκά ψωμάκια. Στα σπίτια μαγειρεύεται η παραδοσιακή χήνα. Το απόγευμα συγκεντρώνονται μπροστά από το σχολείο τους για να βαδίσουν τραγουδώντας στους δρόμους της γειτονιάς και να σκορπίσουν με τα φαναράκια τους το φως. Το φως που συμβολίζει την ελπίδα και την προσφορά αγάπης, όπως έπραξε ο Αγ. Μάρτιν. Συνήθως παρουσιάζεται ένας ιππότης καθισμένος στο άλογό του που παριστάνει τον Martin. Αυτός βαδίζει μπροστά με το άλογό του και από πίσω τον ακολουθούν τα παιδιά με τα φαναράκια τους και τραγουδώντας. Επίσης, ανάβουν στις πλατείες του χωριού ή των πόλεων φωτιές. Εκεί γίνεται η αναπαράσταση του μύθου που παρακολουθεί όλος ο κόσμος. Τα φαναράκια δημιουργούν μια ιδιαίτερη ατμόσφαιρα και εμπειρία για όσους συμμετέχουν.



La professeur

Antypa Dorothée

